



Disponible en [www.sciencedirect.com](http://www.sciencedirect.com)

## Estudios de Historia Novohispana

[www.historicas.unam.mx/publicaciones/revistas/novohispana/novohispana.htm](http://www.historicas.unam.mx/publicaciones/revistas/novohispana/novohispana.htm)



Documentaria de aniversario

### El nacimiento de la revista *Estudios de Historia Novohispana* (1963–1967)



*The birth of the journal Estudios de Historia Novohispana (1963–1967)*

Iván Escamilla González\* y Gerardo Lara Cisneros

*Instituto de Investigaciones Históricas, Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de México, México*

#### INFORMACIÓN DEL ARTÍCULO

##### *Palabras clave:*

Estudios de Historia Novohispana  
Instituto de Investigaciones Históricas  
UNAM  
Josefina Muriel  
Miguel León-Portilla  
Historia colonial

#### R E S U M E N

Este trabajo presenta documentación inédita relativa a la fundación de ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA. La documentación muestra la manera en que la creación de la revista contribuyó al proceso de consolidación del Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM a mediados de la década de 1960, y arroja luz especial sobre la forma de trabajo de su primera editora, la Dra. Josefina Muriel.

© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. Este es un artículo Open Access bajo la licencia CC BY-NC-ND (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

#### A B S T R A C T

This paper presents previously unpublished documents related to the foundation of ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA. The documents show how the creation of this journal contributed to the affirmation of the Instituto de Investigaciones Históricas of the National Autonomous University of Mexico during the mid 1960s.

##### *Keywords:*

Estudios de Historia Novohispana  
Instituto de Investigaciones Históricas  
UNAM  
Josefina Muriel  
Miguel León-Portilla  
Colonial history

\* Autor para correspondencia.

Correo electrónico: [ivaneg@unam.mx](mailto:ivaneg@unam.mx) (I. Escamilla González).

They also render a special perspective on the work methods of its first editor, Dr. Josefina Muriel.

© 2017 Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Históricas. This is an open access article under the CC BY-NC-ND license (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>).

En 1966 vio la luz el primer número de la revista *ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA*, editada por el Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Nacía así la última de las tres revistas que desde entonces han acompañado la existencia del Instituto, después de *Estudios de Cultura Náhuatl*, fundada en 1959, y *Estudios de Historia Moderna y Contemporánea de México*, comenzada a publicar en 1965<sup>1</sup>. Los documentos que aquí se presentan, existentes todos en el archivo histórico del Instituto de Investigaciones Históricas, ofrecen una perspectiva particular sobre las circunstancias de fundación de la revista y sobre el trabajo que para ello llevó a cabo su editora fundadora.

De acuerdo con el testimonio del entonces director del Instituto, Miguel León-Portilla<sup>2</sup>, la creación de *ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA* formó parte de un proceso de consolidación y formalización de la actividad investigadora del que en 1945 había nacido como Instituto de Historia, y que desde 1954 se había trasladado de su antiguo domicilio, en la primitiva sede de la Biblioteca Nacional de México en el ex templo de San Agustín, a la Torre de Humanidades, vecina de la Facultad de Filosofía y Letras de la nueva Ciudad Universitaria. Durante la gestión de León-Portilla (1963-1975), los investigadores del Instituto fueron agrupados en secciones o áreas de investigación correspondientes (a excepción de la sección de Antropología) a una división tripartita y cronológica de la historia nacional: «historia del México prehispánico», «historia del México colonial» e «historia del México moderno y contemporáneo»; esta última, una peculiar denominación que aludía no a la «Edad Moderna» europea, sino a los siglos XIX y XX, es decir, la historia mexicana posterior a la independencia nacional<sup>3</sup>.

Al mismo tiempo, y siguiendo el ejemplo de *Anales de Antropología* y de *Estudios de Cultura Náhuatl* (revista asociada al Seminario de Cultura Náhuatl del Instituto, y de la cual él mismo había sido fundador junto con Ángel María Garibay), al poco tiempo de su llegada a la dirección León-Portilla impulsó la creación de anuarios (modalidad y periodicidad entonces muy comunes entre las publicaciones especializadas de humanidades) sobre los períodos colonial y «moderno y contemporáneo», con el propósito de que los investigadores de cada una de las áreas del Instituto diesen a conocer sus trabajos a través de la revista correspondiente. Había una clara intención de articular de esta manera la investigación especializada en torno a líneas de trabajo y proyectos comunes, en contra del predominio del individualismo que parecía haber caracterizado la labor realizada en el Instituto desde su fundación. Empero, y a diferencia de otras revistas de historia internacionales, conocidas como vehículo de difusión de escuelas o tendencias interpretativas particulares (como *Annals* o *Past and Present*, por solo mencionar dos notorios ejemplos contemporáneos), las revistas del Instituto no estuvieron nunca vinculadas con alguna corriente teórica o metodológica particular, tendencia que prevalece hasta el día de hoy<sup>4</sup>.

Para dirigir la publicación dedicada a la historia colonial, el director designó a Josefina Muriel de la Torre (1918-2008), investigadora del Instituto desde 1951. Josefina Muriel gozaba de prestigio en el medio historiográfico mexicano gracias a sus importantes trabajos sobre conventos de monjas e instituciones hospitalarias en la Nueva España<sup>5</sup>. Los informes de actividades que presentó en 1963 a

<sup>1</sup> Desde 1964 se editaba también allí la revista *Anales de Antropología*; sin embargo, al separarse en 1973 del Instituto su sección de Antropología para convertirse en el Instituto de Investigaciones Antropológicas de la misma Universidad, esta publicación se mudó a la nueva institución.

<sup>2</sup> «Miguel León-Portilla», en Meyer (1993, pp. 96-100).

<sup>3</sup> La alusión a México en el nombre oficial de cada una de las áreas de investigación del Instituto desapareció a partir de la dirección de Alicia Mayer González (2005-2013).

<sup>4</sup> Para una valoración general del carácter de la revista, y de los temas y corrientes historiográficas predominantes en los trabajos publicados en ella en el período 1966-2000, véase Castro Gutiérrez (2001).

<sup>5</sup> Para la bibliografía de Josefina Muriel, véase Garritz (2009, pp. 94-105).

1967 a la dirección del Instituto, que se incluyen en esta documentaria, dan cuenta cabal del desarrollo de sus investigaciones en esos años. Pionera en México de la historia de las mujeres, por la misma época en que se le solicitó presentar el proyecto para la nueva revista acababa de publicar su libro sobre *Las indias caciques de Corpus Christi* y comenzaba a ocuparse de la historia de la educación femenina novohispana, tema al que dedicaría buen número de libros y artículos durante el resto de su larga y fructífera trayectoria académica.

Aunque la creación del «anuario de estudios novohispanos», como se le nombra en los momentos iniciales del proyecto, se presentaba como parte de una política de impulso a la investigación dentro del propio Instituto, León-Portilla y Muriel buscaron fortalecer la nueva publicación mediante la inclusión de colaboraciones invitadas y recurrieron a los contactos académicos que gracias a su trabajo y a sus viajes personales habían establecido tanto en el país como en el extranjero. Figuras tan diversas como Jaime Delgado, Richard Konetzke, Francisco de la Maza, Sergio Méndez Arceo, José Antonio Calderón Quijano, Robert Ricard, José de Mesa, Ernest Burrus, George Kubler, Woodrow Borah, María del Carmen Velázquez, Magnus Mörner, Marcel Bataillon, Fidel de Jesús Chauvet o José María Ots Capdequí, por solo mencionar algunos, fueron recibiendo a lo largo de 1964 invitaciones firmadas por León-Portilla y Muriel para colaborar en el nuevo anuario, «que se integrará con artículos y monografías acerca del período de la dominación española en México y que comprenderá temas de países hispanoamericanos cuando estén relacionados con la Nueva España», según rezaba el modelo de carta utilizado al efecto. Varios de ellos aceptarían la invitación, y sus trabajos irían apareciendo a lo largo de los primeros números de la revista. Se incluye en esta publicación como ejemplo de esas invitaciones la que, según dicho modelo, se dirigió al americanista Jaime Delgado, catedrático de la Universidad de Barcelona, pero también una carta personal y amistosa de 1965 encontrada en el mismo expediente y en la que Josefina Muriel solicita apoyo al profesor Delgado para obtener artículos de historiadores españoles para la revista.

Gracias al trabajo de Josefina Muriel y de Rosa Camelo Arredondo<sup>6</sup>, quien por indicación del director del Instituto le asistió en la tarea, el primer volumen de ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA, como terminó denominándose la publicación, salió de las prensas de la Imprenta Universitaria a finales de julio de 1966, con cierto retraso debido a la huelga estudiantil que paralizó a la UNAM en la primera mitad de ese año. El primer número de la revista quedó conformado así por nueve artículos y dos reseñas bibliográficas, antecedidos por una presentación de la revista firmada por el director del Instituto. Confirmado el propósito de hacer de la publicación un conducto de difusión para el trabajo desarrollado en el Instituto, cinco de los artículos eran de la autoría de investigadores del mismo, mientras que las cuatro colaboraciones externas incluían autores tanto del ámbito de la misma Universidad Nacional como de otras instituciones.

La diversidad temática era a simple vista el rasgo más notorio de la recién nacida revista, como expresión sin duda de la pluralidad de intereses de investigación existentes en la institución que la daba a luz. Pero más importante aún, se trataba también de una clara constatación de que, a la par de los importantes cambios impulsados por la profesionalización e institucionalización de la investigación histórica en México en las décadas previas, aún se mantenían vigentes entonces algunas de las más importantes tradiciones historiográficas surgidas en la centuria anterior. El auge de la historia de las ideas, la creciente influencia de la historia económica y social y la irrupción disciplinar de la historia del arte se codeaban con la historia eclesiástica, la historia genealógica y la biografía; con todo, el advenimiento de nuevas generaciones de historiadores y las transformaciones contemporáneas de la ciencia histórica no tardarían en hacerse presentes en la revista a lo largo de la década siguiente.

Según informó al director del Instituto en abril de 1967, tras la aparición del primer número, y sin perder tiempo, la editora de la revista se encargó de coordinar los envíos de ejemplares de la nueva publicación para la formalización de canjes con otras instituciones (publicamos aquí el establecido con la biblioteca de la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla), mientras continuaba en la tarea

<sup>6</sup> Rosa de Lourdes Camelo Arredondo (1933-2016) ingresó al Instituto en 1957 como bibliotecaria, y posteriormente se convertiría también en investigadora, especializándose en historiografía colonial. Continuó colaborando con Josefina Muriel en la edición de los volúmenes 2 al 5 de la revista, formó parte del grupo colegiado de editores acreditados en los números 6 y 7, y finalmente fue editora única de los volúmenes 8 a 10. Véase Garritz (2009, pp. 362-369).

de solicitar nuevos artículos para los números siguientes y de preparar para la publicación el segundo volumen, publicado hasta 1968, otro año de gran agitación universitaria. Josefina Muriel continuaría trabajando junto con Rosa Camelo en la tarea de edición de ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA hasta 1981, aunque para entonces ya como parte de una dirección colegiada de la revista al lado de los también investigadores del Instituto Jorge Gurría Lacroix (1917-1979) e Ignacio del Río Chávez (1937-2014), que corrió a cargo de la edición de los volúmenes 6 y 7, publicados respectivamente en 1979 y 1981.

Como una reflexión final surgida de la documentación que aquí se publica, consideramos interesante destacar que el primer número de ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA era el reflejo de un modelo hoy desaparecido de difusión de la producción científica en el campo de las humanidades, basado en el reconocimiento mutuo y la confianza en la honestidad profesional, que no pedían más instancia de arbitraje que la opinión profesional del editor. Frente a ello, la introducción de criterios de edición procedentes del campo de las ciencias exactas representó un cambio fundamental y positivo en la concepción de las publicaciones periódicas humanísticas, y en el caso de ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA estableció principios<sup>7</sup> que han contribuido decisivamente para preservar su prestigio y vigencia dentro del campo en las últimas décadas. No obstante, hoy en día, en que la normativa del trabajo científico parece regirse más bien por el temor al plagio y por las exigencias productivistas de las agencias evaluadoras de la academia, resulta aleccionador recordar la visión institucional de largo plazo, así como el compromiso personal y académico que en su momento dieron origen y propósito a la revista que ahora cumple medio siglo de existencia.

## Documentos

### *Informes de actividades de la Dra. Josefina Muriel<sup>8</sup>*

Sr. Dr. D. Pablo Martínez del Río,  
Director del Instituto de Historia de la U.N.A.M.,  
Presente.

Refiriéndome al informe que pidió usted acerca de los trabajos realizados en el año pasado tengo a bien informarle que me ocupé de terminar mi obra titulada las «Indias caciques de Corpus Christi», la cual se encuentra ya en la imprenta universitaria.

Los últimos meses del año los ocupé en hacer un estudio que preparamos en colaboración con el historiador Carlos Martínez Marín referente a constatar las numerosas contradicciones que existen sobre la vida y obra de Cuauhtémoc.

Lo que corresponde a investigación está ya concluido por lo que no falta más que redactar un trabajo, asunto del que me ocuparé en cuanto mi salud me permita regresar al Instituto.

Terminado este estudio me ocuparé de una investigación acerca de lo que fue la Educación de las mujeres en la Colonia, asunto que ya había iniciado y que suspendí por considerar de más urgencia la cuestión de Cuauhtémoc.

Respecto a la educación de las mujeres, mi trabajo se referirá especialmente a instituciones, maestros, métodos de enseñanza e ideales de educación. Finalmente, la reforma educacional que trajo consigo la independencia de México.

Su atenta y segura servidora,  
Josefina Muriel de González Mariscal

Diciembre 4 de 1963.

Dr. Miguel León-Portilla  
Director del Instituto de  
Investigaciones Históricas.

<sup>7</sup> En 1991, a partir del volumen 11 de la revista, durante el período de Felipe Castro Gutiérrez como su editor.

<sup>8</sup> «Muriel de González Mariscal, Josefina» Archivo Histórico del Instituto de Investigaciones Históricas (AHIIH), Sección Secretaría Académica, Subsección Informes, Caja 119, Exp. 0064.

Presente.

Estimado señor director:

En cumplimiento con el artículo 28, inciso D, del Reglamento de Investigadores, informo a usted de las actividades que he realizado en este segundo semestre de 1963.

Realicé en el primero una investigación sobre las fuentes biográficas de Cuauhtémoc en los cronistas españoles, colección de documentos y autores modernos.

Esperaba que de acuerdo con el proyecto de trabajo del profesor Carlos Martínez Marín realizará la parte referente a fuentes indígenas. Sin embargo, habiendo sido informada por el propio profesor que suspendió su trabajo indefinidamente con motivo de la preparación de su tesis me propuse realizar el trabajo que a él le correspondía en vista de que el mío no tendría sentido sin el suyo. Por tanto he empleado este segundo semestre al estudio de las fuentes indígenas y la formación de cuadros que ayuden a estudiar las discrepancias y concordancias entre ellos, las fuentes españolas y los documentos mestizos existentes en nuestro Archivo General de la Nación.

Calculo que la elaboración de todo el trabajo y su preparación para la publicidad me llevará el próximo semestre. Esto en parte dependerá de que contemos con suficientes servicios mecanográficos y de que la terminación de las indispensables reparaciones que se efectúan en nuestro querido Instituto nos permita una labor más eficiente.

Finalmente, estoy ocupándome de la elaboración del proyecto para una revista anual de investigaciones históricas que deberá contener de preferencia los trabajos realizados por los miembros del Instituto especializados en la época virreinal, amén de colaboraciones nacionales y extranjeras en conexión con la misma época.

Ha salido ya de las prensas universitarias mi libro LAS INDIAS CACIQUES DE CORPUS CHRISTI.

Su atta. y s.s.

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal

16 de diciembre de 1964.

Sr. Dr. Dn.,  
Miguel León-Portilla,  
Director del Instituto  
de Investigaciones Históricas,

Presente.

Estimado señor director:

Me dirijo a usted para informarle de mis actividades durante el presente año de 1964 como investigadora del Instituto que usted dignamente preside.

De acuerdo con usted realicé la investigación pedida por la Encyclopædia Americana sobre los Beaterios y Conventos de Monjas en toda Hispano América. Su importancia en la formación, en el desarrollo de la sociedad de los pueblos de la América Hispana.

Este trabajo ha sido ya terminado y enviado la semana pasada para su publicación con las ilustraciones y mapas adecuados.

Para el congreso Americanista de España realicé un estudio titulado «La destrucción de México-Tenochtitlán y sus tesoros artísticos en la guerra y en la paz», el cual abordo a más del aspecto militar la legislación que destruyó sistemáticamente la arquitectura, la escultura y la orfebrería indígena.

Terminado el Congreso pasé un mes en Sevilla y Madrid trabajando en los archivos de ambas capitales en la búsqueda de documentación que me interesaba para el período histórico (la Colonia) al que me dedico.

Por comisión que usted me dio me dediqué a preparar la nueva revista del Instituto, que se titulará Anuario de Estudios de Historia Novohispana, invitando a los más distinguidos historiadores de México y el extranjero para colaborar en ella. Esto es lo que ha ocupado mi tiempo últimamente. Espero que de acuerdo con las repetidas instancias que estoy realizando la revista pueda entrar en prensa en enero próximo.

Su Atta. y s.s.

Dra. Josefina Muriel de González

México, D.F., a 23 de agosto de 1965

Señor doctor don Miguel León-Portilla,  
Director del Instituto de Historia,  
Presente.  
Estimado señor director.

Respondiendo a la petición del informe que se me pidió respecto a las actividades que realizara en el Instituto de Historia que usted dignamente dirige, me es grato comunicarle que referente al semestre próximo pasado he trabajado exclusivamente sobre el tema que ya tenía anunciado «Discrepancias en las biografías y datos biográficos de Cuauhtémoc contenidos en manuscritos, crónicas, historias de los siglos XVI, XVII, XVIII, XIX, XX. El trabajo fue más amplio y difícil de lo que calculaba empero, ya está a punto de ser concluido en cuanto a la redacción, por lo cual calculo que podría entrar en prensa la semana próxima.

Me he ocupado también de la edición del Anuario de Estudio de Historia Novohispana, ya están en prensa los siguientes trabajos: «Descendientes de tres conquistadores indígenas», por Guillermo Fernández de Recas; «Vasco de Quiroga, fundador de pueblos», por Antonio Arriaga; «La población indígena en Ixmiquilpan y su Distrito en la época colonial», por José Miranda; «Hombres o Bestias», por Lino Gómez Canedo; «Rebeliones seris y pimas en el siglo XVI, sus características y situación. Estado actual», por María Elena Galaviz de Capdevieille; «Las tierras comunales indígenas en la Nueva España, en el siglo XVI», por Delfina López Sarrelangue; «La creación de la facultad de leyes y cánones en el real y primitivo colegio de San Nicolás de Valladolid, Morelia», por Guadalupe Pérez San Vicente. A esto puede añadirse el mío sobre Cuauhtémoc y los documentos que formarán la sección documental que tendrá el anuario. Tenemos ya en la imprenta fotografías, mapas y dibujos, que ilustrarán el anuario, queda aún por escoger la viñeta que servirá de símbolo de nuestra publicación.

Estamos ya en espera de que nos manden las primeras pruebas.

Su atenta y segura servidora.

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal

Sr. Dr. Dn.  
Miguel León-Portilla  
Director del Instituto  
de Investigaciones Históricas,  
Presente.

Estimado señor director:

En respuesta al oficio que se sirvió enviarme pidiendo le informase sobre mis actividades en el Instituto que usted dignamente dirige, respondo a lo siguiente.

1. Leí y corregí los trabajos que diez historiadores me enviaron para el Anuario de Estudios de Historia Novohispana. Los cuales fueron ya entregados por mí personalmente, para su publicación. Estamos en espera de que se nos envíen las pruebas.
2. He comenzado a enviar a los historiadores del Instituto y otros del extranjero, cartas pidiendo su colaboración para el número siguiente. Esto como usted sabe lleva tiempo, pues no es solo enviar la carta, sino hablar personalmente, hasta comprometer firmemente a las personas a enviar sus artículos.
3. Terminé el trabajo respecto a Cuauhtémoc en los detalles que le faltaban.
4. Inicié el trabajo que me ocupará durante los próximos años y que es un estudio referente a las escuelas para mujeres que hubo en la Nueva España, desde los primeros del siglo XVI, hasta la creación de la Secretaría de Educación Pública en el México de hoy. Pretendo hacer algo parecido al estudio que hice sobre los Hospitales de la Nueva España, pues creo que es importante tener una visión clara, precisa y detallada de lo que fueron estas instituciones en los siglos en que se inició el mestizaje de México, ya que considero básico, para entender lo que somos, saber lo que hicieron esas instituciones educativas por incorporar esta nación a la cultura occidental. Sé que el trabajo es enorme, pues abarcará todos los estados, pero creo que valdrá la pena realizarlo. Esta investigación va a tenerme fuera del local del Instituto a veces con frecuencia y a veces de continuo pues

requerirá trabajo en diversos archivos. Se lo haré saber oportunamente para que usted esté informado de dónde y cuándo estoy realizando estas labores.

5. Finalmente tomé mis vacaciones del año de 1965, que no las había tomado, por falta de tiempo para ellas.

Atentamente,

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal

México, D. F., a 8 de julio de 1966

Señor doctor don  
Miguel León-Portilla,  
Director del Instituto de Historia,  
Presente.

Estimado señor doctor:

Respondiendo a su atenta carta del 7 de julio en que me pide le informe acerca del curso de mis investigaciones en el pasado semestre, me es grato comunicarle a Ud. lo siguiente:

Como informé a Ud. en el semestre pasado, voy a trabajar durante largo tiempo el tema Educación de las mujeres en la Nueva España.

Este semestre que acaba de pasar, lo dediqué en especial al siglo XVI. Documentación impresa: crónicas de la época, documentos publicados, actas del cabildo, biografías de los personajes que van organizando, la educación en México, trabajos que respecto a este tema se han publicado, textos en que se basó la doctrina educacional del siglo XVI, leyes de Indias, cedulares, localización de las instituciones, etc. Documentación manuscrita: microfilm del Archivo General de Indias. A este respecto tengo el gusto de comunicarle que ya he localizado los nombres y apellidos de las 14 primeras maestras que vinieron a la Nueva España.

El segundo semestre continuaré en el mismo tema, pero consultando además en el Archivo General de la Nación las secciones Correspondencia de Virreyes, Instrucciones de Virreyes, Reales Cédulas, Colegios, Historia, etc., y en el Centro de Documentación del Castillo de Chapultepec lo referente a los estados. Como verá Ud. el tema es enorme, pero creo vale la pena dar este paso en el estudio de las instituciones coloniales.

Respecto al Anuario de Estudios de Historia Novo Hispana, la huelga habida hace un mes retrasó su salida, pues en la Imprenta Universitaria perdieron índices, correcciones, paginación, grabados, etc., por lo que aún no lo han entregado. Sin embargo nos lo han prometido para dentro de dos semanas. El próximo número ya está también en preparación y deberá entrar a prensa en noviembre del presente año.

Atentamente.

Doctora Josefina Muriel de González Mariscal

Ciudad Universitaria, 16 de diciembre de 1966

Sr. Dr. Dn.,  
Miguel León-Portilla,  
Director del Instituto de  
Investigaciones Históricas,  
Presente.

Estimado señor director:

Por la presente tengo el gusto de informar a usted sobre el desarrollo de mis trabajos en el presente año, como investigadora en el Instituto a su digno cargo.

1. He continuado mis estudios sobre el tema Colegios de Mujeres en la Nueva España. El primer semestre lo dediqué muy especialmente a lo que llamaríamos las primeras misiones educativas que vinieron de España formadas por mujeres seglares casadas, solteras y viudas. Las primeras escuelas para niñas indígenas. Los resultados ya los informé a usted anteriormente.

2. El segundo semestre lo dediqué a la investigación de los colegios para criollas, españolas y mestizas. La primera etapa fue empezar a deslindar los campos, entre recogimientos, beaterios y colegios, pues aunque son cosas distintas, en ocasiones de unos surgen los otros y de los otros los unos. A este respecto, parte he logrado ya, pero falta aún mucho por trabajar. Como usted sabe, el trabajo en nuestro Archivo General de la Nación es en ocasiones un tanto difuso, pues al buscar un tema, descubre uno la veta de otro conexo y entonces hay que seguirla. De este modo al hallarme en la búsqueda del origen de dos importantes recogimientos del XVI, logré llegar al descubrimiento de los papeles de la fundación del Colegio de Niñas de Nuestra Sra. de la Caridad, fundación de 1548. Cuyas Ordenanzas tengo ya transcritas. Usted como investigador comprenderá la importancia de esto, ya que se trata del más antiguo de los colegios de mujeres y en cuya historia todos los cronistas e historiadores discrepan. Espero que esto sea realmente una nueva aportación a la historia de la Nueva España. Naturalmente que hasta hoy todo está en fichas que pienso empezar a redactar en el próximo semestre para concluir con ello la educación femenina en el XVI.

Todos los trabajos que realizo son exclusivamente para nuestro Instituto.

3. La comisión que desempeño como Directora del anuario de Estudios de Historia Novohispana ha sido en este año la publicación del primer volumen del anuario en el cual se incluye también un artículo mío y una reseña bibliográfica. Tenemos ya en preparación el segundo número para el cual ya hay varios artículos recibidos y otros ofrecidos. He vigilado personalmente el envío de los anuarios a las Instituciones convenientes procurando el establecimiento de canje con ellas. He dirigido cartas acompañando los anuarios, a los historiadores nacionales y extranjeros cuya colaboración nos interesa. Estoy revisando los estudios que me han sido enviados ya.

Atentamente,

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal

Dra. Josefina Muriel de González M.  
Investigador Adjunto de Tiempo Parcial

Sr. Dr. Dn.,

Miguel León-Portilla

Director del Instituto de Historia

Presente.

Estimado señor director:

Respondiendo a su indicación de informarle sobre los trabajos realizados por mí en el Instituto durante los últimos cinco años, me es grato comunicar a Ud. lo siguiente:

El año de 1963 publiqué el libro titulado *Las Indias Caciques de Corpus Christi*, que es la publicación No. [en blanco] del Instituto de Historia.

El año 1964, con autorización suya, hice para la Universidad Católica de Washington un estudio sobre los conventos de monjas en México, Centro y Sud América. Este trabajo abarcó las diversas fundaciones y relaciones entre sí, su sentido dentro de la vida social de los nacientes pueblos de América, su importancia ante los problemas creados por los mayorazgos, el exceso de mujeres, la organización familiar, el problema de las dotes matrimoniales, etc., etc., y finalmente su labor como centros educativos, como obra complementaria ante la escasez de escuelas.

Este estudio se publicó en 1964 con el título «*Conventos de Monjas en Hispano América*» en The New Catholic Encyclopedia, como una colaboración de nuestro Instituto.

En el mismo año de 1964 preparé para el Congreso Americanista, que tuvo lugar en España, un estudio sobre la destrucción de la ciudad de Tenochtitlán, iniciada por los españoles con la guerra de conquista y continuada después por las ideas y las leyes, que no valoraron las culturas indígenas.

Este estudio fue leído por mí en Sevilla en 1964 y publicado ya en el volumen correspondiente a los trabajos del congreso en el presente año de 1967 bajo el título «*La destrucción de México Tenochtitlán en la guerra y en la paz*».

En el año de 1965-66 realicé un estudio referente a las discrepancias que existen entre los historiadores y cronistas respecto a la vida y obra de Cuauhtémoc. Esta investigación comprendió el estudio de códices, manuscritos y obras impresas en las que hay referencias al héroe, abarcando desde el siglo xvi hasta nuestros días.

Este trabajo es publicó en el año de 1966 en el anuario del Instituto bajo el título «*Divergencias biográficas de Cuauhtémoc*».

Actualmente estoy trabajando sobre el tema Colegios de mujeres en la época colonial, que creo me llevará varios años más. Estoy revisando desde hace tres meses el Archivo del Colegio de Ntra. Sra. de la Caridad. Este Archivo que es privado, no está clasificado y consta de más de 200 volúmenes, con centenares de documentos cada uno.

Dada la importancia de esta institución, como demostraré al publicar lo que hoy investigo, creo que vale la pena estudiar el archivo exhaustivamente, como lo estoy haciendo.

He estado trabajando también simultáneamente, según lo necesito, en el Archivo General de la Nación. De lo allí encontrado he escrito un artículo sobre los colegios de niñas en la villa de Antequera (Oaxaca), que aparecerá próximamente en nuestro anuario Estudios de Historia Novohispana, bajo el título «*Notas para el estudio de la educación de las mujeres en la ciudad de Oaxaca*».

Estoy preparando la edición de la obra de la Sra. Grobet en colaboración con el Dr. Francisco de la Maza, del Instituto de Investigaciones Estéticas. Esta obra se refiere a *la vida y obra de la gran mecenas de Tolsá la condesa de Selva Nevada*.

No sabemos aún qué título llevará. Mi trabajo consiste en revisar el manuscrito corregido, hacerlo más corto, en cuanto a su contenido documental, ponerle notas y seleccionar sus ilustraciones.

Espero tener listo esto en un par de meses.

Fuera de mi labor como investigadora he trabajado, por orden suya, en la creación y dirección de un anuario de historia virreinal que necesitaba el Instituto, para manifestar los trabajos que en este aspecto de la historia nacional realizan sus especialistas.

El primer número apareció en julio de 1966 y el segundo que corresponde a 1967 está en la imprenta.

En el Anuario de Estudios de Historia Novohispana han aparecido ya los artículos de los historiadores del Instituto y además hemos tenido la colaboración de especialistas distinguidos de México, Estados Unidos, España, Alemania, etc.

Agradeciendo a Ud. la confianza que ha tenido en mí al confiarle la creación y dirección de nuestro anuario y su inestimable ayuda al nombrar a la maestra Rosa Camelo como colaboradora en la publicación del Anuario, seguiré trabajando para que en él aparezcan siempre estudios del más alto valor dentro de la auténtica investigación histórica.

Atentamente

Ciudad Universitaria a 27 de abril de 1967

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal

#### *Documentación sobre la impresión del primer número de la revista<sup>9</sup>*

Señor licenciado Rubén Bonifaz Nuño,  
Director General de Publicaciones,  
Presente.

Me es grato dirigirme a usted, en su calidad de miembro de la H. Comisión Editorial, para someter a su consideración y por su conducto al citado organismo, los originales del volumen I de *Estudios de Historia Novohispana*.

La serie de *Estudios de Historia Novohispana*, que con este volumen se inicia, incluirá artículos de distinguidos investigadores en su mayoría miembros de este Instituto, especialistas en tan importante época de la Historia de México.

Sin más por el momento aprovecho la ocasión para reiterar a usted las seguridades de mi atenta consideración.

<sup>9</sup> «Anuario de Estudios Novohispanos», AHIIH, Sección Secretaría Técnica, Subsección Ediciones y Publicaciones, Serie Expediente de Publicaciones, Caja 195, Exp. 07

«POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU»  
Ciudad Universitaria, 13 de abril de 1965  
EL DIRECTOR  
Dr. Miguel León-Portilla

Ciudad Universitaria, D. F., marzo 22 de 1966.

Sr. Arellano.

Hemos notado que en las pruebas del anuario de *Estudios de Historia Novohispana* que nos enviaron, faltan la introducción y la lista de colaboradores que llevaba incluida algunos datos bibliográficos de cada uno de ellos.

Le agradeceremos que a la mayor brevedad posible se nos envíen para mandárselos corregidos junto con todo lo demás del anuario que ya tenemos listo para devolverlos.

Directora del anuario.

Dra. Josefina Muriel.

Colaboradores del *Anuario de Estudios de Historia Novohispana*:

Señor Guillermo Fernández de Recas, «*Descendientes de tres conquistadores de Chiapas*».

Señor licenciado Antonio Arriaga Ochoa, «*Hidalgo y el cultivo del gusano de Seda*».

Doctora Delfina López Sarrelangue, «*Las tierras comunales indígenas de la Nueva España en el siglo XVI*».

Profesora María Elena Galaviz de Capdevielle, «*Rebeliones de Seris y Pimas en el siglo XVIII, sus características y situación y estado actual*».

Señor doctor José Miranda, «*La función económica del encomendero en los orígenes del régimen colonial*».

Señor doctor Lino Gómez Canedo, «*La cuestión de la racionalidad de los indios en el siglo XVI*».

Doctora Josefina Muriel, «*Divergencias en la biografía de Cuauhtémoc*».

#### COLABORADORES DEL I VOLUMEN DE ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA

Antonio Arriaga. Mexicano. Licenciado en Derecho. Director del Museo de Historia. Catedrático de Historia de México en la Escuela Nacional Preparatoria.

Guillermo Fernández de Recas. Mexicano. Licenciado en Derecho por la Universidad Nacional Autónoma de México. Catedrático de Genealogía Heráldica en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México. Investigador del Instituto de Bibliografía de la Biblioteca Nacional de México. Director Interino de la Biblioteca Nacional. Entre sus obras publicadas se cuentan: *Aspirantes Americanos a cargos del Santo Oficio. Medicina. Nómina de bachilleres, licenciados y doctores, y Guía de méritos y servicios. Grados de licenciados, maestros y doctores en artes, leyes, teología y todas facultades de la Real y Pontificia Universidad de México. Cacicazgos y nobiliario indígena de Nueva España*.

María Elena Galaviz de Capdevielle. Mexicana. Maestra de Historia, por la Universidad Nacional Autónoma de México. Profesora de Historia Universal en la Secretaría de Educación Pública. Catedrática de Historia del Comercio en la Facultad de Comercio de la Universidad Nacional Autónoma de México de 1961-1963. Entre sus obras publicadas se cuentan: *La evangelización de Nuevo México. Sublevaciones indígenas en Tlaxcala. Rebeliones indígenas en el Noroeste de México*.

Lino Gómez Canedo. Español. Doctor en Historia. Bibliotecario y Archivero. Miembro de la Academy of Franciscan History. Entre su abundante bibliografía se cuentan: *Don Juan de Carvajal. Un español al servicio de la Santa Sede. Los Archivos de la Historia de América 2 Vols. Crónica de los Colegios de Propaganda Fide*.

Delfina López Sarrelangue. Mexicana. Doctora por la Universidad de Madrid y la Universidad Nacional Autónoma de México. Catedrática de Historia Colonial de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad Nacional Autónoma de México. Entre sus obras publicadas se cuentan: *Colegios de Jesuitas de la Nueva España. Una Villa mexicana del Siglo XVIII. Nobleza indígena de Pátzcuaro*.

José Miranda. Mexicano. Doctor en Historia por la Universidad de Madrid. Catedrático de Historia. Investigador del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México. Entre sus obras publicadas se cuentan: *El Erasmista Mexicano. Fray Alonso Cabello. Gonzalo*

Fernández de Oviedo alias Valdes. España y Nueva España en la Época de Felipe II. Humboldt y México.

Josefina Muriel, Mexicana. Doctora en Historia por la Universidad Nacional Autónoma de México. Investigadora del Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Autónoma de México. Entre sus obras publicadas se cuentan. Conventos de Monjas en la Nueva España. Hospitales de la Nueva España 2 Vols. Las Indias Caciques de Corpus Christi.

#### EL PRIMER VOLUMEN DE ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA

Antecedente imprescindible para el acercamiento a la realidad histórica del México moderno son las investigaciones, tanto sobre el pasado indígena, como las que buscan una más honda comprensión de los tres siglos del virreinato. Si los milenios de cultura precolombina constituyen lo que pudiera llamarse raíz y subsuelo histórico de la Nación Mexicana, el período novohispano, que marca el trasplante de las instituciones culturales del Viejo al Nuevo Mundo, es asimismo el marco de innumerables procesos de contacto y fusión entre indígenas y europeos de los que habría de derivarse la fisonomía mestiza de México. Obvio es por consiguiente que en centros como el Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad, al estudiarse las épocas moderna y contemporánea de la historia de México desde el punto de vista de la evolución interna de sus instituciones políticas, sociales, económicas y en una palabra culturales, además de atender a sus múltiples relaciones con otros pueblos y estados del mundo moderno, se busque asimismo una más adecuada comprensión de los propios antecedentes que se remontan a su periodo colonial al igual que a su pasado indígena.

Fruto de las investigaciones que se llevan a cabo entre nosotros acerca de los tres períodos básicos de nuestra historia son las varias obras incluidas en las distintas series de publicaciones de carácter monográfico o documental que edita este Instituto. Pero juntamente con la preparación de obras más extensas destinadas generalmente a publicarse en forma de libro, se ha considerado conveniente editar también una serie de anuarios en los que puedan ofrecerse trabajos más breves, artículos y ensayos, destinados a esclarecer algún punto en particular y que muchas veces podrán ser antípodo de lo que se ha encontrado a lo largo de la investigación. Gracias a estos anuarios en los que se desea contar con la colaboración de los miembros del Instituto y de estudiosos de fuera de él, podrá mantenerse un contacto más estrecho con quienes hacen objeto de su atención la historia de México. Igualmente se pretende contribuir a despertar mayor interés por este tipo de investigaciones concebidas con el más amplio de los criterios, en vista a una comprensión más profunda de nuestra propia realidad histórica.

De hecho, hace ya aproximadamente seis años ha comenzado el Instituto a editar los volúmenes que integran la serie *Estudios de Cultura Náhuatl*. La acogida que ha tenido este anuario, al igual que el referente a la cultura maya, editado por la Facultad de Filosofía y Letras, nos movió a iniciar también desde hace algún tiempo la publicación en este mismo Instituto de los *Anales de Antropología*, serie que cuenta ya actualmente con tres volúmenes. Finalmente, el año pasado ha aparecido también el primer número de los *Estudios de Historia Moderna y Contemporánea de México*. Completando el cuadro de nuestros anuarios, ofrecemos ahora este volumen de *Estudios de Historia Novohispana*.

En la preparación de la nueva serie han colaborado, juntamente con la Dra. Josefina Muriel que tiene a su cargo la coordinación de la misma, otros varios investigadores del Instituto y de fuera de él. Entre estos últimos mencionaremos al recientemente desaparecido y muy distinguido investigador don Guillermo Fernández de Recas, así como al Lic. Antonio Arriaga Ochoa, Director del Museo Nacional de Historia, y al Dr. Lino Gómez Canedo de la Academia Franciscana de la Historia con sede en la ciudad de Washington. De nuestros investigadores colaboran en este número los doctores Josefina Muriel, Delfina López Sarrelangue, José Miranda, la profesora María Elena G. de Capdevielle y el suscripto.

Al publicar este primer volumen de la serie de *Estudios de Historia Novohispana*, agradecemos a las autoridades universitarias, en particular al Sr. Rector Dr. Ignacio Chávez, así como al Coordinador de Humanidades, Dr. Mario de la Cueva, el apoyo que nos han brindado e invitamos a colaborar con nosotros a los colegas que hacen objeto de su atención este período de la historia de México.

Enero de 1966

Dr. Miguel León-Portilla

Director del Instituto de Investigaciones Históricas

*Canje bibliotecario con la Escuela de Estudios Hispano-Americanos de Sevilla<sup>10</sup>*

Srita. Dña.,  
Lourdes Díaz-Trechuelo,  
Jefe de la Biblioteca de la  
Escuela de Estudios  
Hispano-Americanos.

Estimada señorita:

Recibí su atenta carta del 6 de noviembre del presente en la cual solicita un canje de nuestro Anuario de Estudios de Historia Novohispana con la publicación de la Escuela de Estudios Hispano Americanos.

El Director del Instituto de Historia está de acuerdo en ello, por lo tanto la señora profesora Elena Galaviz encargada de canjes se pondrá de acuerdo con usted para efectuarlo.

Un cordial saludo para usted y mis amigos de esa institución a la que tanto quiero.

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal  
Directora del Anuario.

6 de noviembre de 1964

Dra. Josefina Muriel  
Directora del Anuario de Estudios de Historia  
Novohispana.  
Instituto de Investigaciones Históricas  
Torre de Humanidades  
Ciudad Universitaria  
MÉXICO, 20 – D.F.  
Muy distinguida Dra.:

Tengo el gusto de dirigirme a Ud. con el fin de proponerle un intercambio entre el «Anuario de Estudios de Historia Novohispana» y el «Anuario de Estudios Americanos», que edita esta Escuela.

Nuestra Biblioteca está especializada en Historia de América y cuenta con una de las mejores colecciones de revistas de carácter americanistas que existen en Europa y de la que hacen cálidos elogios cuantos investigadores y estudiosos la visitan. Por lo tanto es de gran interés para nosotros contar con una publicación tan importante como el Anuario de ese Instituto.

Pendiente, pues, de sus siempre gratas noticias, le saluda atentamente  
Lourdes Diaz-Trechuelo  
JEFE DE LA BIBLIOTECA

*Correspondencia sobre invitaciones para colaborar en la revista<sup>11</sup>*

Sr. Dr. Jaime Delgado,  
Universidad de Barcelona,  
Barcelona, España.  
Estimado doctor:

En fecha próxima enviaremos a usted el primer número del Anuario de Estudios de Historia Novohispana, que publica el Instituto de Investigaciones Históricas de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Con el deseo de que usted sea uno de nuestros colaboradores le dirigimos la presente a fin de que nos responda si podremos contar para noviembre del presente año con algún artículo suyo.

La extensión de los artículos puede ser hasta de cuarenta páginas y llevar hasta ocho ilustraciones. A los colaboradores se les enviarán las separatas de sus artículos y \$300.00, por cada uno de ellos.

<sup>10</sup> «Anuario de Estudios de Historia Novohispana», AHIIH, Sección Secretaría Técnica, Subsección Ediciones y Publicaciones, Serie Expedientes de Publicaciones, Caja 195, Exp. 05.

<sup>11</sup> «Anuario de Estudios Novohispanos», AHIIH, Sección Secretaría Técnica, Subsección Ediciones y Publicaciones, Serie Expediente de Publicaciones, Caja 195, Exp. 06.

En nombre del Instituto de Investigaciones Históricas, damos las gracias anticipadas por la atención que preste a esta invitación.

«POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU»

Ciudad Universitaria, 21 de enero de 1966

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal

Directora del Anuario.

México, D.F., a 16 de enero de 1965.

Sr. Dr. Dn.,

Jaime Delgado.

Estimado amigo:

Todavía está viva en mis pupilas la imagen de esa España floreciente que encontré en mi último viaje, más aún en mi corazón está latente el recuerdo de esa cálida vivencia que fue el encuentro con las viejas amistades tú, Manolo, Marco Dorta, Angulo, Luis Ergueta, Feli Martín Artajo y tantos otros a quienes no quisiera omitir. Qué maravilla comprobar que el tiempo no cuenta en las relaciones humanas como factor destructivo, que lo es en tantas otras cosas. Ver que, por el contrario, ha añejado aquellas juveniles amistades, que nacieron de ideales comunes que como nosotros se han hecho más firmes, han madurado.

Cómo sentí que no fuera a Madrid, pues habría tenido la oportunidad de que se conocieran tú y Gregorio mi marido, pues estoy segura que se habrían entendido estupendamente, como aconteció con Manolo.

He tenido noticias de que ya no eres el delegado de Dirección General de Prensa, me lo dijo Alfredo Sánchez Belle, en Roma, por lo cual creo que tendrás más tiempo para tu cátedra de Historia de América y así podremos recuperar a un historiador que prácticamente lo tenían raptado.

Todo esto viene a cuento porque como te dije en Barcelona, el Instituto de Historia va a editar su Anuario de Estudios de Historia Novohispana y creo que debes mandarnos cuanto antes un artículo. La razón es que quiero que aparezca siempre, en este Anuario que yo dirijo, un artículo de algún historiador español. Me entiendes, quiero abrir el camino para que se haga costumbre de que así sea. Mira, es una forma de estrechar las relaciones culturales de nuestros países. Tú que conoces el ambiente universitario de México puedes valorar la importancia que tiene el que en una publicación oficial del más prestigiado centro de investigación de México se publiquen los artículos de los investigadores españoles.

Yo quisiera, mi buen amigo, que cuando tuvieres noticias de algún trabajo importante o que juzgues de interés para la historia Novohispana me lo envíases. En mi nombre puedes invitar a colaborar a quien juzgues conveniente.

Las condiciones de los trabajos te las daré brevemente:

- Nombre.
- Grados académicos.
- Instituciones en las cuales está trabajando.
- Tema al que está dedicado actualmente.

## ARTÍCULOS

1. Deben ser inéditos.
2. Pueden tener hasta 40 cuartillas en máquina a doble espacio.
3. Pueden tener varias ilustraciones en blanco y negro o a línea.
4. Las notas del trabajo deberán contener: a) Autor. b) Título completo. c) Pie de imprenta (lugar, editor y año). d) Páginas totales o número de volúmenes. e) Número de la página citada.
5. Al aparecer su artículo recibirá \$300.00 por retribución.

Esperando que hoy tengas tiempo para cooperar conmigo y con un saludo cariñoso para tu esposa se despide tu amiga.

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal  
Directora del Anuario.  
P.D. Espero pronto contestación.

Sr. Dr. Jaime Delgado,  
Universidad de Barcelona  
Barcelona España  
Muy señor mío:

En fecha próxima este Instituto comenzará a editar un anuario bajo el título de *Estudios de Historia Novohispana*, que se integrará con artículos y monografías acerca del periodo de la dominación española en México y que comprenderá temas de países hispanoamericanos cuando estén relacionados con la Nueva España.

Siendo conocida la valiosa calidad de sus estudios, nos permitimos solicitar de usted su colaboración para esta publicación.

Adjuntamos a usted una tarjeta que le agradeceríamos nos devolviese con sus respuestas para poder preparar oportunamente la edición e informar a usted cuándo podrá estar publicando su artículo.

En nombre del Instituto de Investigaciones Históricas damos las gracias anticipadas por la atención que preste a esta invitación.

ATENTAMENTE

«POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU»  
Ciudad Universitaria, 1º de julio de 1964  
El  
Dr. Miguel León-Portilla  
Director del Instituto de Investigaciones Históricas de la U.N.A.M.  
Dra. Josefina Muriel de González Mariscal  
Directora del Anuario.

México, D. F., a 17 de diciembre de 1962

Dra. Dna. Josefina Muriel de González Mariscal  
Directora del Anuario  
Instituto de Investigaciones Históricas  
Torre de Humanidades, Ciudad Universitaria  
México 2º, D.F.

Estimada colega:

A causa de una prolongada enfermedad, de la que recién me restablezco paulatinamente, me ha sido imposible preparar la prometida colaboración al Anuario. Esperando poder contribuir más adelante con un artículo para el Anuario y con los mejores deseos para el nuevo año le saluda muy atentamente.

Su afectísimo

Prof. Dr. Richard Konetzke

México, D. F., a 17 de diciembre de 1964.

Sr. Dr. Dn.,  
Richard Konetske,  
Iberish und Lateinamerikanische Abteilung  
Köln-Lindenthal, Alemania.  
Estimado doctor:

Nos ha dado mucho gusto saber que aceptó la invitación para escribir en el Anuario de Estudios de Historia Novohispana.

Nos dice usted en su carta que hasta noviembre o diciembre podría darnos el título de su artículo. Pues bien esperamos ahora que usted pueda hacerlo. La fecha de entrega es el mes de enero próximo, pero a usted podríamos esperarlo hasta la primera quincena de febrero si nos asegura que lo enviará.

Aprovecho la oportunidad de enviarle un afectuoso saludo con motivo de la Navidad, deseándole un venturoso Año.

Dra. Josefina Muriel de González Mariscal  
Directora del Anuario.

Sr. Dr. Miguel León-Portilla,  
Director del Instituto de  
Investigaciones Históricas  
de la U.N.A.M.,  
Torre de Humanidades  
Ciudad Universitaria  
México 2°, D.F.  
Estimado colega:

Mucho le agradezco su amable invitación para colaborar en el anuario que el Instituto dirigido por Ud. va a editar bajo el título de «Estudios de Historia Novohispana». Me será muy grato enviarle un artículo acerca del periodo de la dominación Española en México, pero por el momento no puedo indicarle el título concreto de mi colaboración. Después de terminar nuestro curso universitario a fines de este mes de julio pensaré en fijar el tema de mi artículo. ¿Hasta qué fecha sería necesario remitirle el manuscrito? En todo caso no podría serlo, por otras tantas ocupaciones, no antes de noviembre o diciembre de este año.

Me hace el favor de saludar a la Directora del Anuario, Dra. Josefina Muriel de González Mariscal, que hace años tuve el gusto en conocerla en el Archivo de Indias.

Saludos a Ud. muy atentamente  
(Prof. Dr. R. Konetzke)

Dr. Richard Konetzke  
Iberische und Lateinamerikanische Abteilung,  
Des Historischen Seminars der Universität Köln  
Köln-Lindenthal, Alemania.

Muy señor mío:

En fecha próxima este Instituto comenzará a editar un anuario bajo el título de *Estudios de Historia Novohispana*, que se integrará con artículos y monografías acerca del periodo de la dominación española en México y que comprenderá temas de países hispanoamericanos cuando estén relacionados con la Nueva España.

Siendo conocida la valiosa calidad de sus estudios, nos permitimos solicitar de usted su colaboración para esta publicación.

Adjuntamos a usted una tarjeta que le agradeceríamos no devolviese con sus respuestas para poder preparar oportunamente la edición e informar a usted cuándo podrá estar publicado su artículo.

En nombre del Instituto de Investigaciones Históricas damos las gracias anticipadas por la atención que preste a esta invitación.

ATENTAMENTE

«POR MI RAZA HABLARÁ EL ESPÍRITU»  
Ciudad Universitaria, 26 de junio de 1964  
Dr. Miguel León-Portilla  
Director del Instituto de  
Investigaciones Históricas de la U.N.A.M.  
Dra. Josefina Muriel de González Mariscal  
Directora del Anuario.

## **Agradecimientos**

Los autores agradecemos la colaboración especial para la realización de este trabajo del Lic. Pedro Maraño Hernández, técnico académico del Instituto de Investigaciones Históricas, quien localizó la

documentación sobre ESTUDIOS DE HISTORIA NOVOHISPANA existente en el archivo del Instituto que aquí se publica, así como de la Sra. Estela García Hernández, quien realizó la captura electrónica de todos los materiales para su publicación, y de la Lic. Sandra Torres Ayala, también técnica académica del Instituto, encargada de la revisión de la transcripción.

## Fuentes

Archivo Histórico del Instituto de Investigaciones Históricas (AHIIH) de la Universidad Nacional Autónoma de México.

## Bibliografía

- Castro Gutiérrez, F. (2001). Portada barroca hacia el pasado novohispano. *Historia Mexicana*, 50(4), 791–824.  
Garritz, A. (2009). *Los trabajos y los días. Vida académica del Instituto de Investigaciones Históricas de la UNAM*. México: UNAM-Instituto de Investigaciones Históricas.  
Meyer, J. (Ed.). (1993). *Egohistorias. El amor a Clío*. México: CEMCA.

**Iván Escamilla González.** Doctor en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, investigador titular de tiempo completo en el Instituto de Investigaciones Históricas y profesor de licenciatura en Estudios Latinoamericanos de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, miembro del Sistema Nacional de Investigadores.

**Gerardo Lara Cisneros.** Doctor en Historia por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, investigador titular de tiempo completo en el Instituto de Investigaciones Históricas y profesor de licenciatura y posgrado de la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM, miembro del Sistema Nacional de Investigadores.